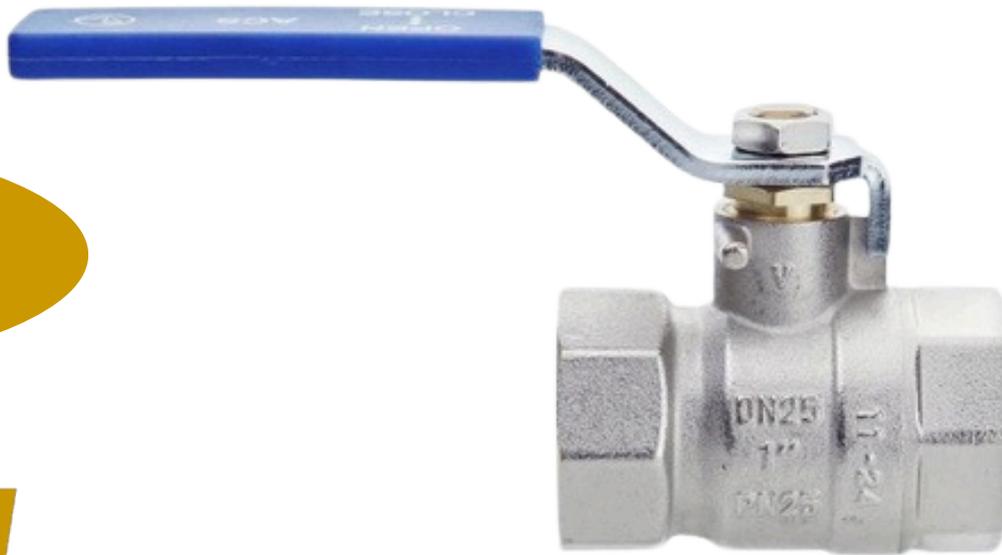




FICHA TÉCNICA: Valvulería



1. DATOS FUNDAMENTALES DEL PRODUCTO

Nombre del producto: Válvula de bola

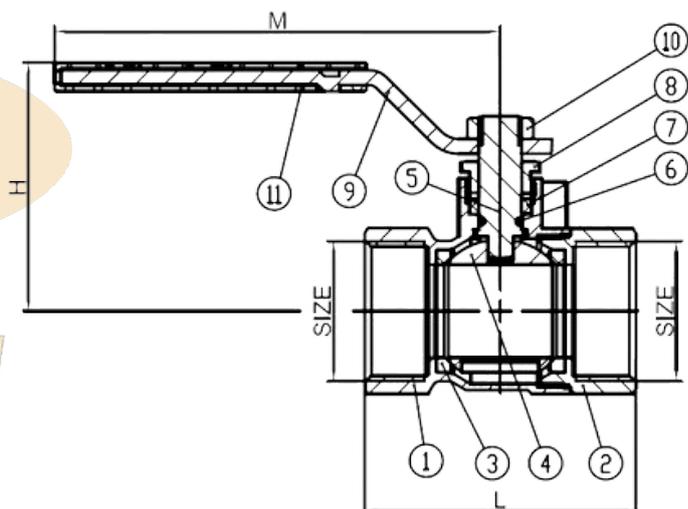
Finalidad: se emplea como válvula de cierre en sistemas de tuberías (abastecimiento de agua, doméstico-potable, calefacción) que transportan cualquier fluido que no sea agresivo para los materiales del producto.

Fabricación (proveedor): INYECTOMETAL.

2. MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN Y FABRICACIÓN DE LA VÁLVULA DE BOLA Y SUS DIMENSIONES

VÁLVULAS DE BOLA

Materiales y especificaciones:



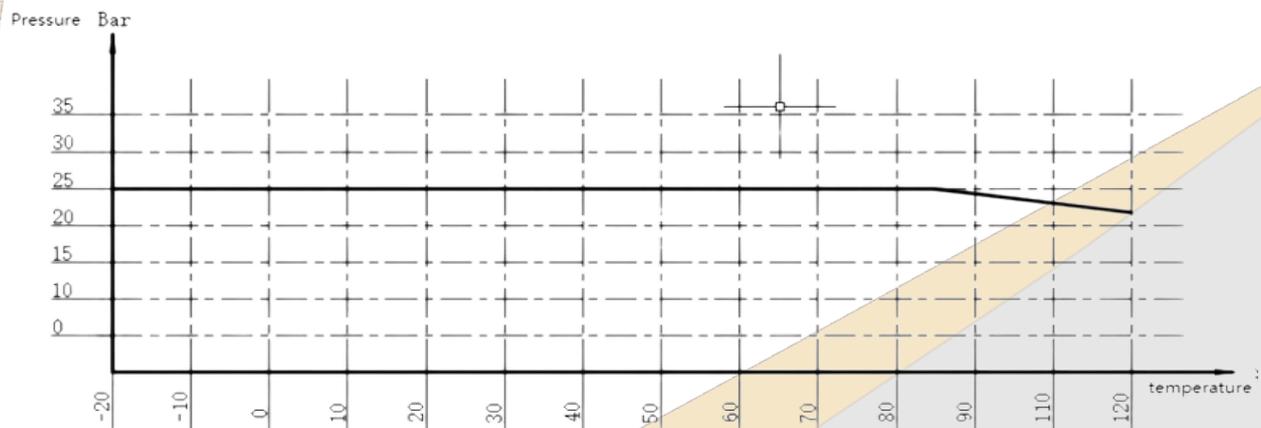
NO.	Nombre de la pieza	Materials
1	Cuerpo	CW617N
2	Racor	CW617N
3	Asiento	PTFE
4	Bola	UNE 12165
5	Eje	UNE 12165
6	Asiento Eje	PTFE
7	Arandela empuje	PTFE
8	Prensaestopa	UNE 12165
9	Maneta	Q235
10	Tuerca	Q235
11	Protección maneta	PE

3. DATOS TÉCNICOS Y CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

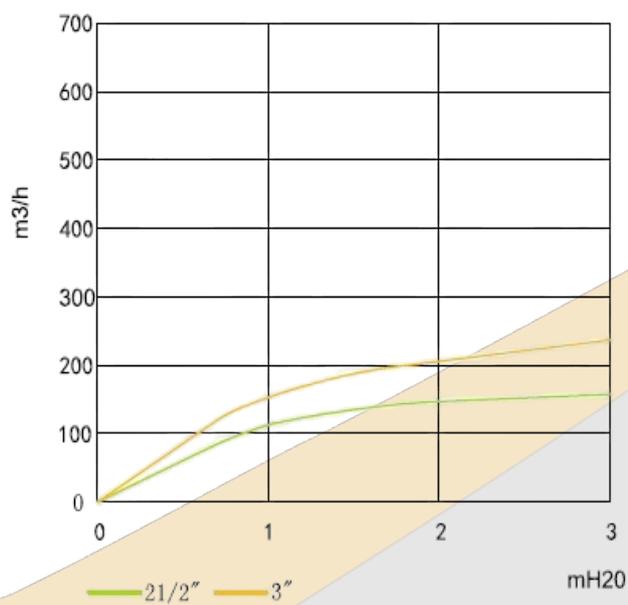
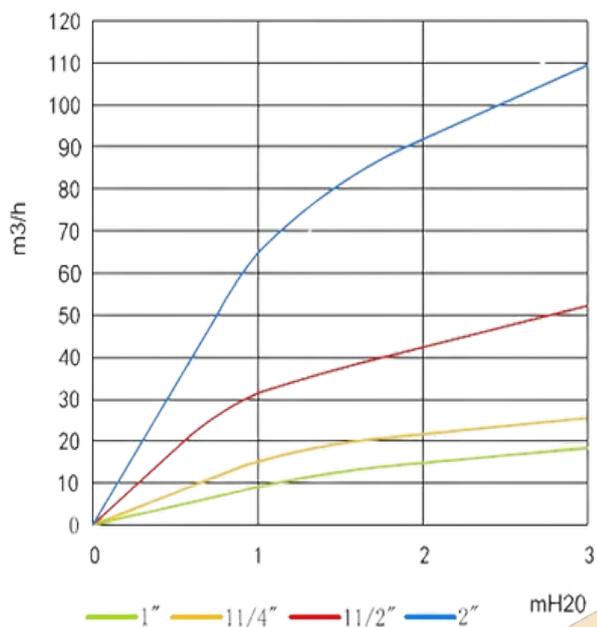
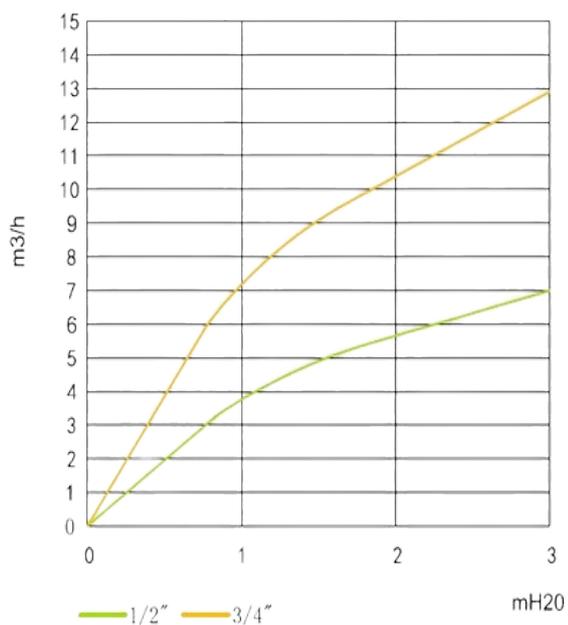
Referencia técnica:

- Palanca y maneta de mariposa
- Campos de aplicación: Agua
- Temperatura mínima y máxima de trabajo: -20 °C a +120 °C
- Presión de trabajo: PN25
- Tolerancia de peso: +/-3%
- Tamaño básico: <6 tolerancia +/-0,1;
- Tamaño básico: ≥6-30 tolerancia +/-0,2
- Tamaño básico: ≥30-120 tolerancia +/-0,3 +/-0,4.
- Tamaño básico: tolerancia ≥120-400

Tabla de presión y temperatura:



Gráficos de disminución de presión:



4. INSTALACIÓN Y OPERATIVA

- 4.1. La instalación de una válvula de bola debe llevarse a cabo por un profesional o una entidad especializada, conforme a las Notas de requisitos de instalación.
- 4.2. La válvula de bola puede instalarse en cualquier posición, ya sea horizontal o vertical. Se permite cualquier dirección del fluido de trabajo.
- 4.3. El sellado de las conexiones roscadas debe llevarse a cabo con materiales de sellado estándar.
- 4.4. La válvula de bola no debe estar expuesta a cargas provenientes de la tubería (como al doblarse, comprimirse, estirarse, torcerse, trenzarse, vibrar o apretar de manera desigual los elementos de fijación, entre otros).
- 4.5. Una vez concluidos los trabajos de instalación, es imprescindible llevar a cabo pruebas individuales del equipo junto con la redacción del informe.
- 4.6. Las válvulas de bola deberán funcionar conforme a las características establecidas en el apartado 3 de este pasaporte técnico.
- 4.7. Al instalar una válvula, para prevenir la aparición de grietas y astillas en los extremos de acoplamiento de la válvula, así como la deformación del cuerpo de la misma o la despresurización del punto de conexión de los semicascos, se aconseja emplear llaves hexagonales estándar.
- 4.8. Durante la instalación, al apretar la válvula, la llave debe quedar encajada en el hexágono de la carcasa más próximo a la rosca de conexión. No se permite sobrepasar los pares de apriete indicados en la tabla siguiente:

Tamaño, pulgadas	1/2"	3/4"	1"
Par máximo, N·m	40	68	100

- 4.9. Para eliminar posibles contaminantes relacionados con la instalación de la válvula (exceso de material de sellado, pasta, etc.) en las cavidades internas del grifo, la válvula debe instalarse en una posición completamente abierta.
- 4.10. La válvula de bola presenta únicamente dos posiciones operativas: completamente abierta o completamente cerrada. No se permite el uso de válvulas de bola INYECTOMETAL como válvulas de control, dado que esto puede ocasionar una disminución en la vida útil.
- 4.11. Si se utiliza la válvula en sistemas de tuberías con un alto contenido de impurezas mecánicas, se recomienda instalar adicionalmente un filtro en forma de U para su limpieza.

5. DESCRIPCIÓN Y TRABAJO

La válvula de bola interrumpe el flujo del medio transportado mediante una compuerta esférica. El obturador rota 90 grados al girar la maneta y se cierra la válvula.

6. MANTENIMIENTO

6.1 Los artículos deberán emplearse dentro de los valores establecidos en los apartados 3 y 4 del presente pasaporte técnico.

6.2. Para extender la vida útil de los componentes de sellado, se sugiere abrir y cerrar la válvula de bola INYECTOMETAL al menos una vez cada seis meses.

7. CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Los productos se envían en el embalaje del fabricante conforme a las normativas vigentes en el modo de transporte empleado.

8. RECURSOS, VIDA ÚTIL Y GARANTÍAS DEL FABRICANTE (PROVEEDOR)

8.1. Vida útil promedio total de una válvula de bola: 30 años.

8.2. El fabricante (proveedor) asegura el funcionamiento y la conformidad con los requisitos de seguridad del producto, siempre que el consumidor respete esta ficha técnica.

8.3. Período de garantía: 36 meses a partir de la fecha de venta al usuario final o desde la fecha de puesta en servicio del objeto.

8.4. En caso de reclamación relacionada con la calidad de la mercancía, el comprador deberá presentar los siguientes documentos:

8.4.1. Una solicitud en cualquier formato que indique:

- a) Nombre de la entidad o comprador, dirección física, número de teléfono de contacto;
- b) El nombre y la dirección de la entidad que llevó a cabo la instalación del producto;
- c) Una breve descripción del fallo del producto.
- d) Un documento que valide la adquisición del producto (efectivo/bono de venta, albarán, recibo).
- e) Imágenes del producto que evidencien su mal funcionamiento.

8.5. La garantía no abarca defectos que surjan de:

8.5.1. Infracciones de las condiciones de almacenamiento, transporte, instalación y funcionamiento del producto especificadas en la ficha técnica.

8.5.2. La existencia de indicios de interferencias externas en el diseño del producto.

8.5.3. Impacto de sustancias agresivas en los materiales del producto.

8.5.4. Consecuencias del producto de la fuerza excesiva.

8.5.5. Efecto en el producto debido a incendios, desastres naturales y otras circunstancias de fuerza mayor.

8.6. La garantía no será aplicable en aquellos casos en que los marcajes del fabricante hayan sido alterados total o parcialmente, borrados, eliminados o resulten ilegibles.

8.7 Si la reclamación no es válida, los costos de diagnóstico y evaluación del producto serán asumidos por el comprador.

8.8. El fabricante INYECTOMETAL se reserva el derecho de efectuar modificaciones en el diseño del producto que no alteren las características técnicas declaradas.

8.9. Las reclamaciones relacionadas con la calidad de la mercancía podrán presentarse durante el periodo de garantía en la dirección del fabricante INYECTOMETAL.

9. CERTIFICADO DE ACEPTACIÓN Y EMBALAJE

9.1. Válvulas de bola envasadas por el fabricante.

9.2. El embalaje asegura la protección de los productos siempre que se respete lo estipulado en la cláusula 7.

9.3. Los materiales y sustancias empleados en el embalaje son seguros para las personas y el medio ambiente.

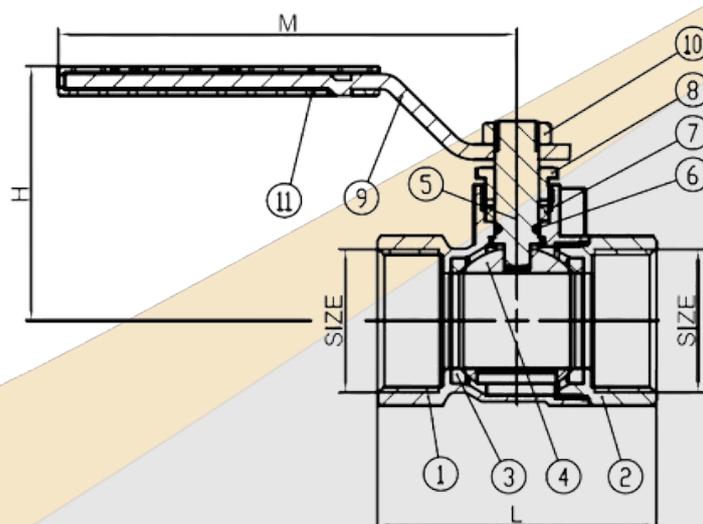
9.4. La válvula de bola se encuentra en la posición abierta.

VÁLVULA ESFERA PASO TOTAL H-H



CÓDIGO	MEDIDA	EAN		
5100	1/2"	8435196709765	15	90
5101	3/4"	8435196709772	12	72
5102	1"	8435196709789	8	48
5103	1" 1/4	8435196709796	12	24
5104	1" 1/2	8435196709802	10	20
5105	2"	8435196709819	6	12
5106	2" 1/2	8435196709826	-	8
5107	3"	8435196709833	-	4
5108	4"	8435196709840	-	1

NO.	Código	DN	L	H	M
1	5100	13,5	48	46,5	100
2	5101	18	54,5	49,5	100
3	5102	22	63,5	59	104,5
4	5103	27	79	62,5	104,5
5	5104	35	83,5	73,5	132
6	5105	47	101	91	170
7	5106	58	114,5	106	204,5
8	5107	69	132,5	132	237,5
9	5108	79	161,5	139	240

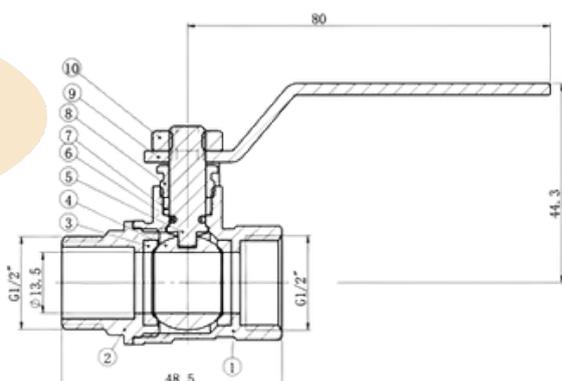


VÁLVULA ESFERA PASO TOTAL M-H

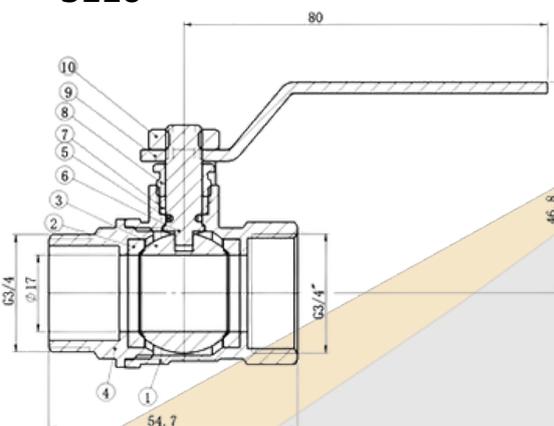


CÓDIGO	MEDIDA	EAN		
5109	1/2"	8435196709857	10	120
5110	3/4"	8435196709864	10	120
5111	1"	8435196709871	6	72

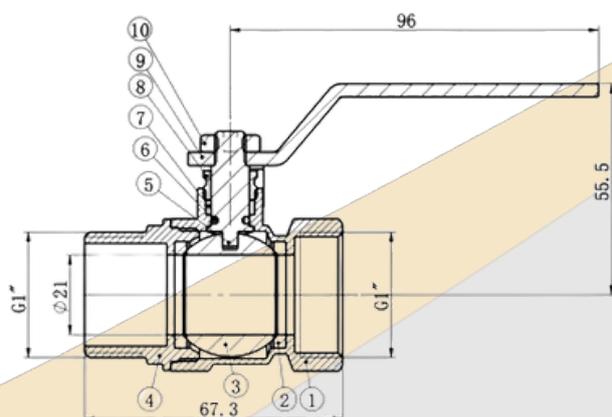
ARTÍCULO 5109



ARTÍCULO 5110



ARTÍCULO 5111

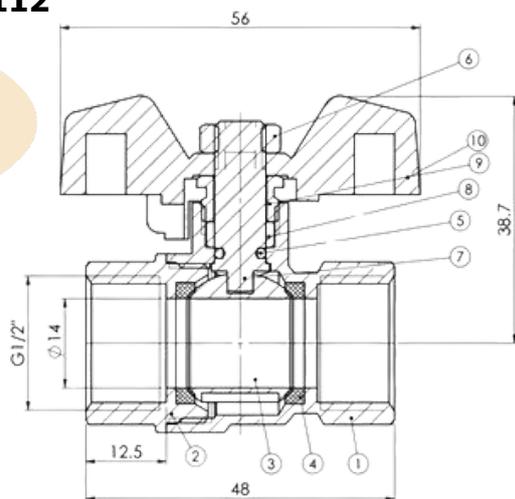


VÁLVULA ESFERA PASO TOTAL MARIPOSA H-H

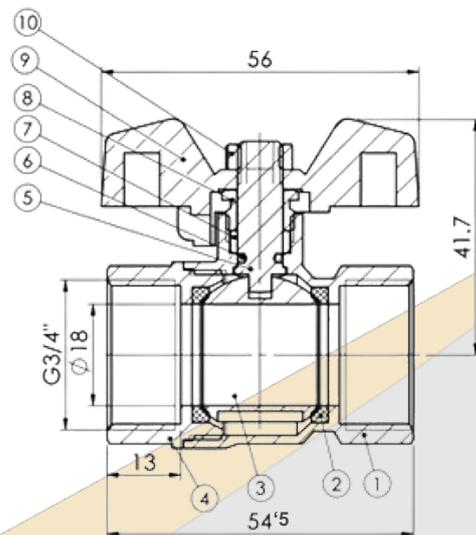


CÓDIGO	MEDIDA	EAN		
5112	1/2"	8435196709888	21	168
5113	3/4"	8435196709895	15	120
5114	1"	8435196709901	6	72

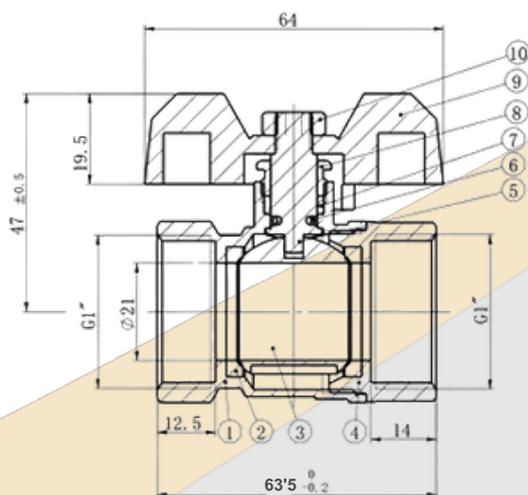
ARTÍCULO 5112



ARTÍCULO 5113



ARTÍCULO 5114

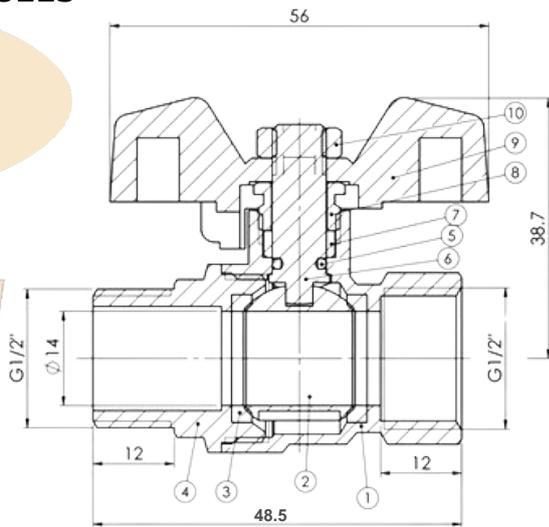


VÁLVULA ESFERA PASO TOTAL MARIPOSA M-H

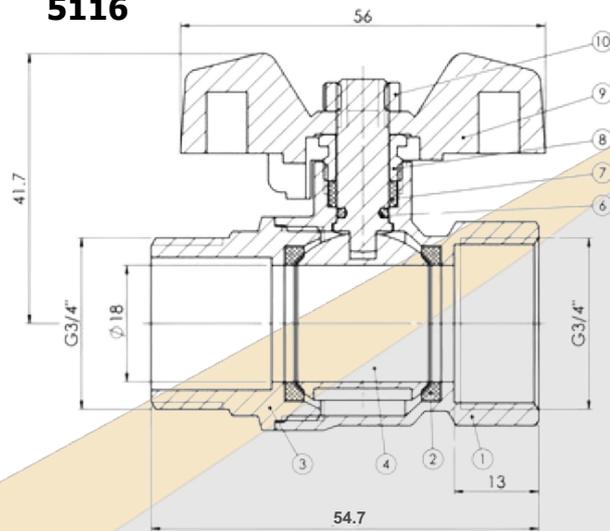


CÓDIGO	MEDIDA	EAN		
5115	1/2"	8435196709918	18	144
5116	3/4"	8435196709925	12	96
5117	1"	8435196709932	6	72

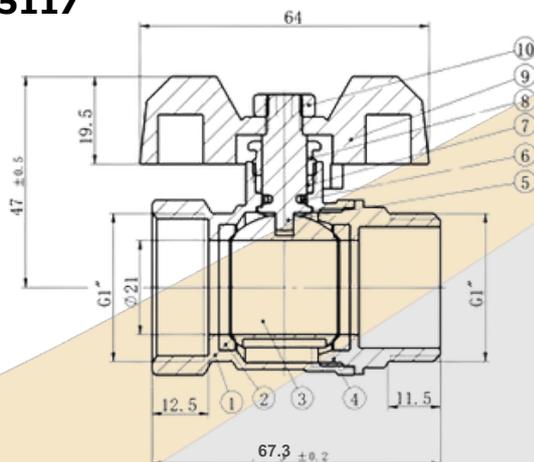
ARTÍCULO 5115



ARTÍCULO 5116



ARTÍCULO 5117



PRUEBA PN-25 Para válvulas de bola del 5100 al 5117

Nombre del artículo	Válvula de esfera
Serie	5100 PN25
Cliente	Departamento INYECTOMETAL
Fecha	31 de agosto de 2024
Informe	20240831-10-25-01

Centro de ensayos para Inyectometal

Declaración

- Este informe no puede ser reproducido, salvo en su totalidad, sin la autorización escrita de nuestro Laboratorio.
- El comité de pruebas es únicamente responsable de la muestra del Cliente.
- El informe se considerará inválido si no incluye las firmas (o sellos) del evaluador inspector y del certificador, así como el sello de solicitud de nuestra organización.
- Todas las secciones de cada prueba realizada estuvieron bajo la supervisión continua y directa de nuestro laboratorio.

Centro de ensayos para INYECTOMETAL

Nombre de la muestra	Válvula de bola SERIE 5100	Tamaño/Modelo	DN25 PN25
Código del producto	10.48401.R25.CP05-8890/ SERIE 5100	Cliente	Departamento de INYECTOMETAL
Nº de lote	4708-15	Fecha de recepción	2024.08.31
Nº de pedido	/	Fecha de la prueba	2024.08.31
Muestras Cant.	2 Piezas	Lugar de la prueba	centro de pruebas
Temperatura	25.8°C	Humedad	0,76
Estado del equipo	Bueno	Muestra(s) Estado	Buena
Pruebas Std.	R & D Departamento, proporciona los requisitos de prueba.		
Prueba(s)	1.prueba hidrostática		
Equipo de prueba(nº)	Banco de pruebas hidrostáticas de válvulas de agua (HL/JS-02-011), cronómetro (MB-002)		
Conclusión de la prueba	Las muestras se probaron de acuerdo con los requisitos de prueba proporcionados por Guo Gaolei del Departamento de Investigación y Tecnología, y los elementos probados cumplieron los requisitos, y el resultado fue apto. Fecha : 31 de Agosto.2024		

No.	Elemento(s) de ensayo	Especificación de la prueba	Muestra No	Resultados de las pruebas	Resolución
1	Pruebas hidráulicas	Con la válvula de bola cerrada y la presión a 27,5 bar, mantener durante 1 minuto; no debe haber fugas .	1	Sin fugas.	PASA
			2	Sin fugas.	PASA
		Con la válvula de bola está parcialmente abierta, y la presión a 37,5 bar, mantenga durante 1 minuto; no debe haber fugas .	1	Sin fugas.	PASA
			2	Sin fugas.	PASA

VÁLVULA ESFERA SOLDAR



CÓDIGO	MEDIDA	EAN		
5118	15	8435196709949	10	120
5119	18	8435196709956	10	100
5120	22	8435196709963	7	84
5121	28	8435196709970	5	45

USO: Asegurado para la utilización de agua fría, caliente y aire a presión.

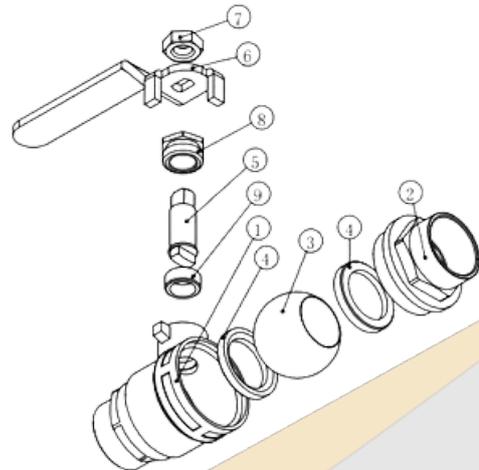
LÍMITES TÉCNICOS:

80°C Presión máxima: 25 bar 150°C Presión máxima: 15 bar Temp. mínima: -20°C

COMPONENTES: Asiento esférico en PTFE. Doble junta tórica de NBR en el vástago. Cuerpo en latón UNE-12165.

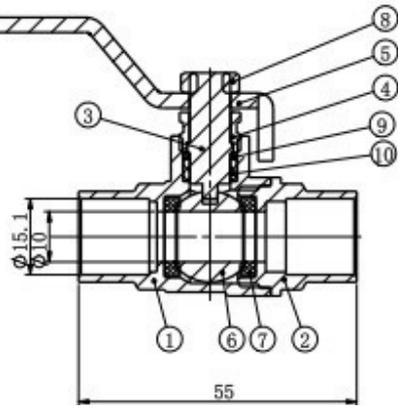
CARACTERÍSTICAS:

Conexión de soldadura conforme a ANSI B16.1B. Válvula de paso reducido. Prensaestopas en el vástago.

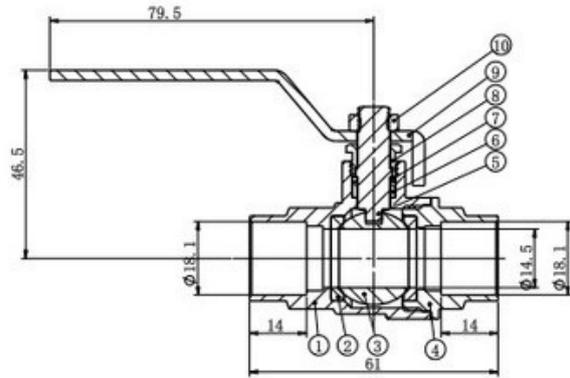


9	Asiento	MF-d12.4-9.1-5	PTFE	1	12. 4x09.1x5	CGM031B
8	Prensa estopa	RD-A1056-015-006	UNE-12165	1	SW14XM14X9	Maquina y color original
7	Tuerca	CM6-8x4.5-S12A	Fe	1	SW12XM8X4.5	Niquel
6	Maneta	RD-A1601A-015-010	Q235A	1	G1/2	Azul
4	Junta	PW-A-26-19-3.5	PTFE	2	Φ26*Φ 19*3. 5	Blanca
5	Eje	RD-A1601A-22-005	UNE-12165	1	Φ 9*30. 5*4	Máquina y color original
3	Bola	QA-30-19-4	UNE-12165	1	Φ Z0*19*4	Pulido
2	Conexion soldar de la valvula	RD-A1601-22-002	UNE-12165	1	15, 18, 22, 28 mm	Color natural
1	Cuerpo de la valvula	RD-A1601A-22-001	UNE-12165	1	15, 18, 22, 28 mm	Color natural
Número de serie	Descripción	Número de piezas	Materiales	Cantidad	Especificaciones	Notas

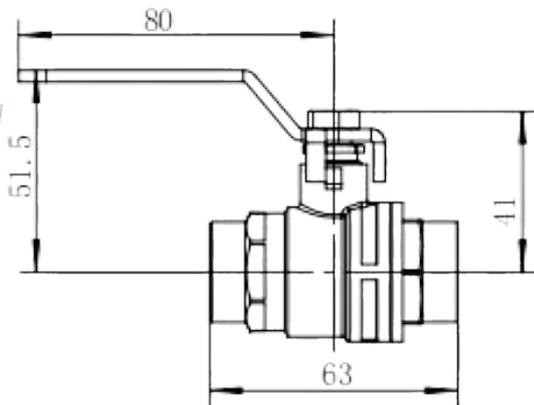
**ARTÍCULO
5118**



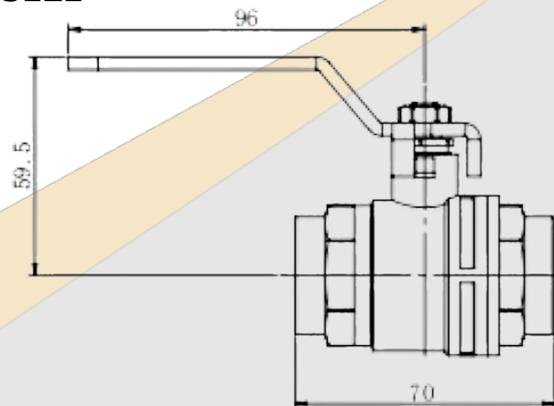
**ARTÍCULO
5119**



**ARTÍCULO
5120**



**ARTÍCULO
5121**



VÁLVULA ESFERA MINI H-H



CÓDIGO	MEDIDA	EAN		
5122	1/4"	8435196709987	20	240
5123	3/8"	8435196709994	20	240
5124	1/2"	8435196710006	15	180
5125	3/4"	8435196710013	15	180

USO: Asegurado para su utilización con agua fría, caliente y aire a presión.

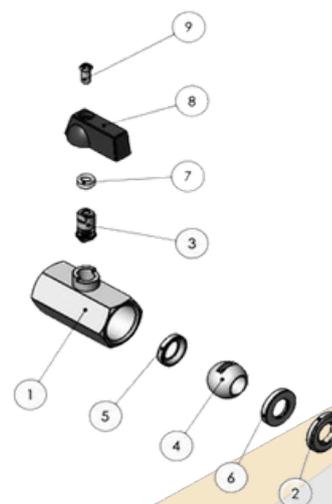
LÍMITES TÉCNICOS: Temperatura de operación: -20°C a 100°C Presión nominal: 16 bar

CARACTERÍSTICAS: Roscas conforme a ISO 228/1 Cierre rápido (1/4 de vuelta) Válvula de paso reducido

COMPONENTES:

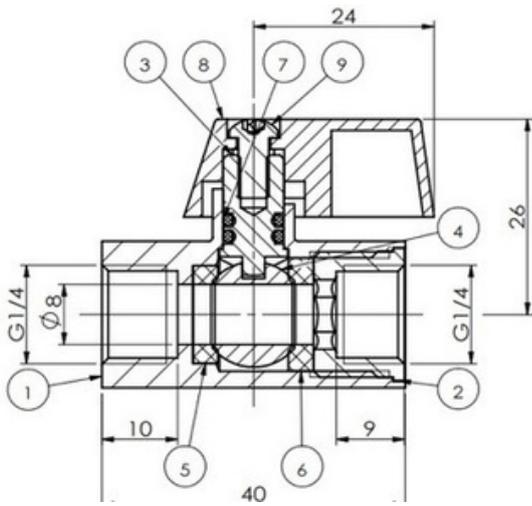
Asiento esférico de PTFE. Doble junta tórica de NBR en el vástago.

Cuerpo de latón niquelado UNE-12165.

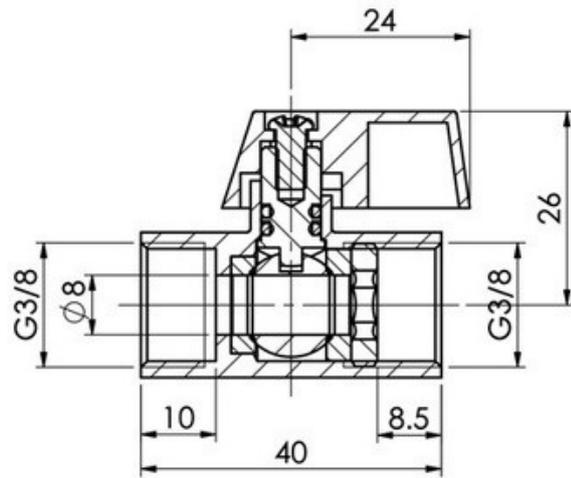


9	TY-M3-10	Tornillos	S201	1	M3-8 Niquelado
8	RD-A1903-015-008	Maneta de aluminio azul	AL	1	Pintado azul
7	RD-NBR-8-1,6	Junta tórica	NBR	2	Φ 8x1,6
6	PW-A-15-8-3.3	Asiento	PTFE	1	Φ 15x8x3,3
5	PW-A-13-8-3.3	Asiento	PTFE	1	Φ 13x8x3,3
4	CB-A-14-8-3	Bola	UNE-12165	1	Φ 14x8x3
3	RD-A1903-015-006	Eje	UNE-12165	1	Φ 8X16.5X3
2	RD-A1959-010-002	Tuerca de bloqueo	UNE-12165	1	Mecanizado color natural
1	rd-a1959b-010-001	Cuerpo mini válvula de bola	UNE-12165	1	Cromado pulido
Número de serie	Número de pieza	Nombre de la pieza	Material	Cantidad	Observaciones

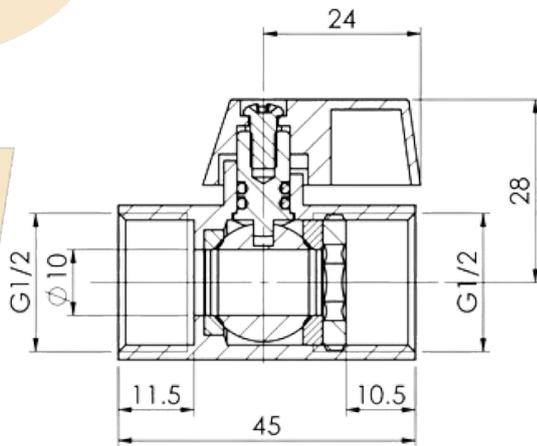
**ARTÍCULO
5122**



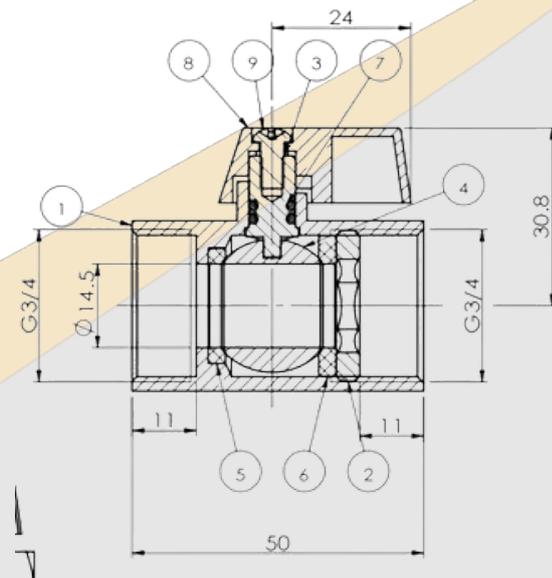
**ARTÍCULO
5123**



**ARTÍCULO
5124**



**ARTÍCULO
5125**

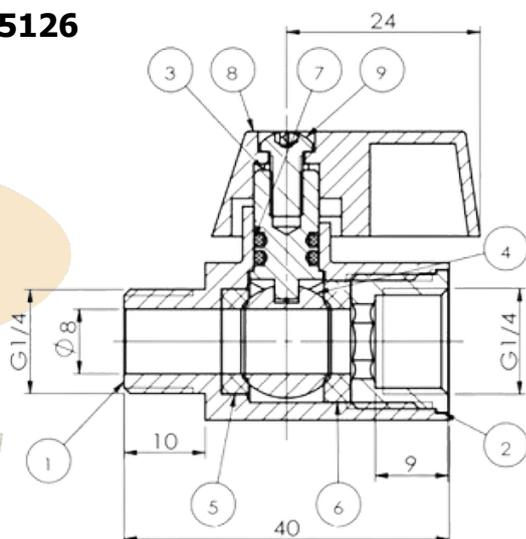


VÁLVULA ESFERA MINI M-H

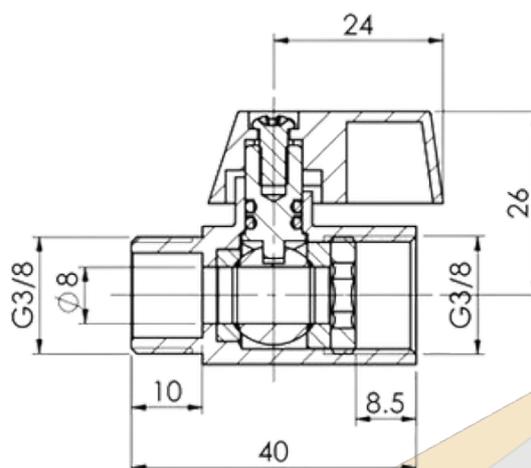


CÓDIGO	MEDIDA	EAN		
5126	1/4"	8435196710020	20	240
5127	3/8"	8435196710037	20	240
5128	1/2"	8435196710044	15	180
5129	3/4"	8435196710051	15	180

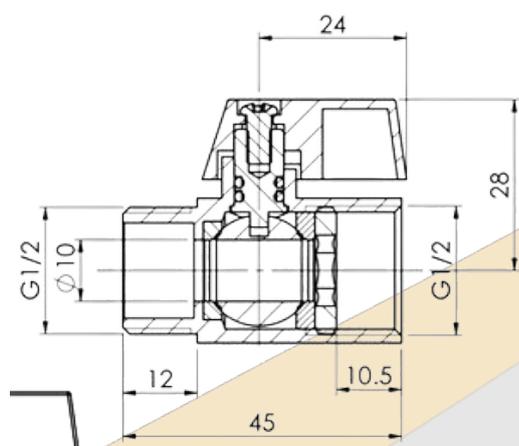
ARTÍCULO 5126



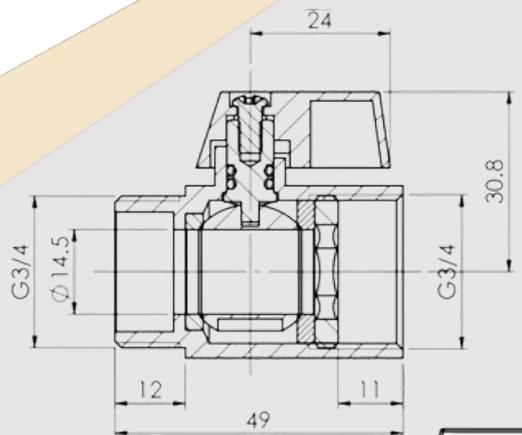
ARTÍCULO 5127



ARTÍCULO 5128



ARTÍCULO 5129



CONDICIONES GENERALES DE VENTA:

GARANTÍA:

Se limita estrictamente a la sustitución de las piezas reconocidas como materialmente defectuosas, sin indemnización.

No se aceptarán devoluciones transcurridos treinta días desde la fecha de envío.

Cualquier devolución enviada a portes debidos se enviará utilizando el mismo transportista que entregó la mercancía.

En caso de litigio, nuestros compradores deberán someterse a la jurisdicción de los tribunales de Tortosa.

CERTIFICACIONES:



Certifica que el Sistema de Gestión de la Calidad de Organización:

INYECTOMETAL, S.A.
Pol. Ind. Barr Ebro, C/D Parc. 75-76, 43500 Tortosa, Tarragona, España

Conformes con la norma:

UNE-EN ISO 9001:2015

Certificat Número: 1903/00

Aplícate a la actividad de:

FABRICACIÓ (ESTAMPACIÓ I MECANITZACIÓ) DE PECES DE LLAUTÓ I COMPLEMENTS PER L'INDUSTRIA SANITÀRIA.

Certificació inicial: 09/06/2020
Emissió: 17/09/2024
Caducitat: 26/08/2027

ICDQ INSTITUTO DE CERTIFICACION S.L.
Director




ROMÂNIA

MINISTERUL LUCRĂRILOR PUBLICE, DEZVOLTĂRII ȘI ADMINISTRAȚIEI
CONSILIUL TEHNIC PERMANENT PENTRU CONSTRUCȚII

AVIZ TEHNIC PRELUNGIRE

Conform procesului verbal nr. 2-153, din data de **26.02.2020** al Comisiei de avizare nr. 2 a agrementelor tehnice în construcții, aceasta a constat că titularul a făcut dovada menținerii aptitudinii de utilizare a obiectului agrementului tehnic, conform prevederilor menționate la cap. „condiții” din agrementul tehnic.

CONSILIUL TEHNIC PERMANENT PENTRU CONSTRUCȚII prelungeste **AVIZUL TEHNIC** al agrementului tehnic nr. **017-05/2926-2018**, referitor la: **FITINGURI DIN ALAMĂ, PENTRU INSTALAȚII DE APĂ**, produse de **INYECTOMETAL S.A.S., Tortosa (Tarragona), Spania**, până la data de **25.06.2021**.

În baza prezentei aviz tehnice de prelungire, produsul agrementat: **fitinguri din alamă**, poate fi utilizat pentru destinația preconizată în contact cu apă potabilă, numai însoțit de avizul sanitar conform și prealabil.

PREȘEDINTE AL CONSILIULUI TEHNIC PERMANENT PENTRU CONSTRUCȚII

Gheorghe PĂSAT

Sel Secretariat Tehnic al CTPC

Gheorghe HAȘCĂU

peninsular del latón, s.a.

Córdoba, a 23 de abril de 2021.

PENINSULAR DEL LATÓN S.A.

CERTIFICA mediante el presente escrito que toda la barra de latón que suministramos a nuestro cliente **INYECTOMETAL S.A.** cumple con la norma **UNE-EN 12165** para la aleación suministrada **CuZn40Pb2**, designación numérica **CW 617N**, cuyas especificaciones son las siguientes:

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS HABITUALES

RESISTENCIA A LA TRACCIÓN 350 N/mm² aprox.
ALARGAMIENTO A5 15% aprox.
DUREZA HB 140 HB aprox.

COMPOSICIÓN QUÍMICA

COBRE 57 - 59 %
PLOMO 1'6 - 2'2 %
ALUMINIO 0'05 % max.
HIERRO 0'3 % max.
NIQUEL 0'1 % max.
ESTAÑO 0'3 % max.
SILICIO 0'02 % max.
OTROS TOTAL 0'2 % max.
ZINC Resto.

Según dicha norma, esta aleación es la adecuada para los procesos de estampación para la conformación de piezas en caliente. Esta composición permite además el mecanizado en frío para la conformación final de la pieza.

El material suministrado cumple asimismo las especificaciones indicadas por la norma **DIN 50930/6** y con las especificaciones de la **4MS-UBA LIST, GROUP B-C, DM 174 06/04/04**, adecuándose por ello a las aplicaciones que requieran el contacto del latón con agua destinada al consumo humano.

Atentamente



Dpto. Calidad.



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO - Państwowy Zakład Higieny
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH - National Institute of Hygiene
ZAKŁAD BEZPIECZENSTWA ZDROWOTNEGO ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH AND SAFETY

ATEST HIGIENICZNY

BK/W/0986/01/2019

ORIGINAL
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH - NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyroby / product: Złaczki mosiężne

Zawierający / containing: mosiądz CW617N

Przeznaczony do / destined: montażu w systemach przepływu wody przeznaczonych do spożycia przez ludzi i w innych instalacjach wodnych, w tym w systemach rozpraszania

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków i the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions. Niezaważnie służyć do przepływu wody przeznaczonych do spożycia przez ludzi, przed odwołaniem do użytku, należy przeprowadzić worki w obydwój strony zapewnienia jej całkowitej wymiany. Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów / hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wydawca / producer:

INYECTOMETAL S.A.U.
Passeo Colon, 39 2º 1ª
12500 Vila-real (Castellón), Hiszpania

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

INYECTOMETAL S.A.U.
Passeo Colon, 39 2º 1ª
12500 Vila-real (Castellón), Hiszpania

Atest może być skorygowany lub anulowany po przedłożeniu odpowiednich dowodów przez: kłopotliwych stron. Niniejszy atest traci ważność po 2022.06.05 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobów.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2022.06.05 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 8 sierpnia 2019

The date of issue of the certificate: 8th August 2019

Kontakt w sprawie atestacji atestu higienicznego: / To contact regarding the hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Środowiska NIZP-PZH / Department of Environmental Health and Safety NIPH-PZH
00-701 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-701 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: www.nizp.gov.pl tel: +48 22 34-21-054, +48 22 34-21-040